

les mots : « un trente-sixième ».

Article 6.

La prime de transition et la prime supplétive prévues aux articles 244 à 250 inclus de l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique, sont supprimées.

Article 7.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1960, à l'exception des dispositions de l'article 1 qui produisent leurs effets à dater du 1er janvier 1959.

Donné à Elisabethville, le 24 décembre 1959.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre du Congo belge  
et du Ruanda-Urundi,

vervangen door de woorden « éénzesendertigste ».

Artikel 6.

De overgangspremie en de aanvullende premie voorzien in de artikelen 244 tot en met 250 van het koninklijk besluit van 13 januari 1959, houdende het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, worden afgeschaft.

Artikel 7.

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1960 met uitzondering van de bepalingen van artikel 1, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1959.

Gegeven te Elisabethstad, 24 december 1959.

Van Koningswege :

De Minister van Belgisch-Congo  
en van Ruanda-Urundi,

DE SCHRIJVER.

Arrêté royal du 24 décembre 1959 dérogeant aux conditions de recrutement prévues par l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant le statut des agents de l'Administration d'Afrique, et modifiant ce statut. (Codes, p. 567.)

BAUDOUIN.

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,  
Salut.

Vu la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant le statut des agents de l'Administration d'Afrique, notamment les articles 9 et 10;

Vu l'avis du Conseil supérieur de consultation syndicale des agents de l'Administration d'Afrique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;  
Sur la proposition de Notre Ministre du Congo belge et du Ruanda-Urundi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1.

Les candidats congolais qui ont suivi en Belgique avec succès les cours conduisant à l'obtention des diplômes et certificats mentionnés aux articles 9, § 4, 7°, 9, § 5, 1°, 10, § 3, 2°, 10, § 4, 1°, 3°, 4° et 5° de l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administra-

Koninklijk besluit van 24 december 1959 tot afwijking van de aanwervingsvoorwaarden bepaald bij het koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, en tot wijziging van dit statuut. (Wetboeken, blz. 567.)

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden,  
Heil.

Gelet op de wet van 18 oktober 1908 op het gouvernement van Belgisch-Congo, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 1959, houdende het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, inzonderheid op de artikelen 9 en 10;

Gelet op het advies van de Hoge Syndicale Raad van Advies van het bestuurspersoneel in Afrika;

Gelet op het advies van de Raad van State;  
Op de voordracht van Onze Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1.

Congolesse kandidaten die in België met goed gevolg de lessen hebben gevolgd ter verkrijging van de diploma's en getuigschriften vermeld in de artikelen 9, § 4, 7°, 9, § 5, 1°, 10, § 3, 2°, 10, § 4, 1°, 3°, 4° en 5°, van het koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het sta-

tion d'Afrique, peuvent être recrutés aux grades auxquels ces diplômes donnent accès, même s'ils ont été admis aux cours sans remplir les conditions requises et s'ils n'ont pas suivi durant leurs études les cours de seconde langue nationale.

Cette disposition s'applique aux candidats qui ont terminé ou commencé leurs études avant la publication du présent arrêté.

Article 2.

L'article 9, § 6, alinéa 2, et l'article 10, § 5, al. 2, de l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant le statut des agents de l'Administration d'Afrique sont abrogés.

Article 3.

Notre Ministre du Congo belge et du Ruanda-Urundi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Elisabethville, le 24 décembre 1959.

tuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, kunnen worden aangeworven voor graden waartoe deze diploma's toegang verlenen, zelfs al werden zij tot de lessen toegelaten zonder aan de vereiste voorwaarden te voldoen en al hebben zij tijdens hun studiën de lessen in de tweede landstaal niet gevolgd.

Deze bepaling is van toepassing op de kandidaten die vóór de bekendmaking van dit besluit hun studiën hebben geëindigd of aangevangen.

Artikel 2.

Artikel 9, § 6, tweede lid, en artikel 10, § 5, tweede lid, van het koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, worden opgeheven.

Artikel 3.

Onze Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Elisabethstad, 24 december 1959.

BAIDOUIN.

Par le Roi :  
Le Ministre du Congo belge  
et du Ruanda-Urundi,

Van Koningswege :  
De Minister van Belgisch-Congo  
en van Ruanda-Urundi.

DE SCHRIJVER.

Arrêté royal du 24 décembre 1959 modifiant l'arrêté royal du 11 février 1959 réglant la situation des agents de l'Administration d'Afrique en service au 1<sup>er</sup> janvier 1959. (Codes, p. 567.)

BAIDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,  
Salut.

Vu la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge, notamment l'article 8 ;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique ;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1959 réglant la situation des agents de l'Administration d'Afrique en service à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1959, notamment les articles 13, 14, 16, 31, 33, et 34 ;

Vu l'avis du Conseil supérieur de consultation syndicale des agents de l'Administration d'Afrique ;

Vu l'urgence ;

Koninklijk besluit van 24 december 1959 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1959 tot regeling van de toestand der ambtenaren van het Bestuur in Afrika, in dienst op 1 januari 1959. (Wetboeken, blz. 567.)

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden,  
Heil.

Gelet op de wet van 18 oktober 1908 op het gouvernement van Belgisch-Congo, inzonderheid op artikel 8 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika ;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1959 tot regeling van de toestand der ambtenaren van het Bestuur in Afrika, in dienst op 1 januari 1959, inzonderheid op de artikelen 13, 14, 16, 31, 33, en 34 ;

Gelet op het advies van de Hoge Syndikale Raad van Advies van het Bestuurspersoneel in Afrika ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;